

# Oster®

Inspire | COLLECTION

*User Manual* 4207 ELECTRIC WINE OPENER

4208 ELECTRIC WINE OPENER WITH CHILLER

*Manual de Instrucciones* 4207 SACACORCHOS ELÉCTRICO

4208 SACACORCHOS ELÉCTRICO CON ENFRIADOR

*Manuel d'Instructions* 4207 OUVRE-BOUTEILLE ÉLECTRIQUE

4208 OUVRE-BOUTEILLE ÉLECTRIQUE AVEC RÉFRIGÉRATEUR

MODELS/MODELOS  
MODÈLES **4207, 4208\***



\*Wine Chiller exclusive to 4208

**visit us at [www.oster.com](http://www.oster.com)**

P.N. 117869/117871

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours respecter des précautions de sécurité élémentaires, dont les suivantes :

## LIRE LES INSTRUCTIONS AU COMPLET AVANT L'UTILISATION

- Ne pas utiliser l'ouvre-bouteille électrique si son cordon ou sa fiche sont abîmés, si l'appareil est défectueux ou s'il a été échappé ou endommagé. Retourner l'appareil au Centre de service agréé le plus proche pour le faire examiner, réparer ou régler, qu'il s'agisse d'un problème électrique ou mécanique.
- Pour éviter les risques de chocs électriques, ne pas mettre l'ouvre-bouteille électrique dans l'eau ni dans tout autre liquide, au risque de causer des blessures personnelles et/ou d'endommager le produit.
- Pour éviter les risques d'incendie, ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs inflammables et/ou explosives.
- Ne pas utiliser l'ouvre-bouteille électrique autrement que pour son utilisation prévue.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique normal.
- Au moment d'utiliser ou de recharger l'ouvre-bouteille électrique, garder l'espace de travail propre et libre de tout risque potentiel.
- Pour une utilisation à l'intérieur seulement. Ne pas exposer l'ouvre-bouteille électrique ni le chargeur à la pluie ni à toute autre condition extrême.
- Ne pas forcer l'ouvre-bouteille électrique sur une bouteille ni essayer d'accélérer son mécanisme. L'ouvre-bouteille fonctionnera mieux s'il est utilisé à la vitesse prévue.
- Ne pas toucher ni régler le mécanisme de l'ouvre-bouteille électrique ni la spirale du tire-bouchon. Ne tenir l'ouvre-bouteille que par son boîtier en plastique.
- Ne pas essayer d'ouvrir des bouteilles si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas essayer d'ouvrir l'ouvre-bouteille électrique ou le chargeur. Ils ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Votre ouvre-bouteille électrique est garanti un an. Dans l'éventualité d'une défectuosité apparaissant pendant cette période de temps, s'adresser à notre service à la clientèle.
- Ne recharger l'ouvre-bouteille électrique qu'avec le chargeur et le cordon électrique fournis.
- Ne jamais retirer la fiche d'une prise de courant en tirant sur le cordon électrique.

**ATTENTION** : Le tire-bouchon est pointu. La manipuler avec soin. Garder les mains et les ustensiles hors du récipient pendant l'utilisation pour éviter la possibilité de graves blessures personnelles et/ou de dommages au produit ou à la propriété.

CET APPAREIL A ÉTÉ CONÇU POUR UN USAGE MÉNAGER UNIQUEMENT

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## BIENVENUE

Nous vous félicitons d'avoir acheté un ouvre-bouteille électrique OSTER® !

Nous tenons à vous remercier d'avoir acheté l'ouvre-bouteille électrique OSTER®. Avant d'utiliser votre mélangeur pour la première fois, veuillez consacrer plusieurs minutes à la lecture du mode d'emploi qu'il est recommandé de conserver à titre de référence. Prêtez une attention toute particulière aux consignes de sécurité et lisez soigneusement les informations sur les services et la garantie de produit.

## POUR CONNAÎTRE VOTRE OUVRE-BOUTEILLE ÉLECTRIQUE



## PRÉPARATION DE L'OUVRE-BOUTEILLE ÉLECTRIQUE POUR SA PREMIÈRE UTILISATION

Lisez attentivement toutes les instructions décrivant le fonctionnement et l'entretien de votre mélangeur. Veuillez ensuite conserver ce manuel d'utilisation dans un lieu sûr pour référence ultérieure.

Prenez note du numéro de modèle (*situé à l'arrière du bloc moteur*) et de la date d'achat du produit. Agrafez ces notes, ainsi que le reçu d'achat, aux informations sur les services et la garantie de produit. Conservez le tout dans un lieu sûr pour pouvoir y accéder facilement dans l'éventualité d'une demande de réparation.

**REMARQUE** : L'utilisation d'accessoires non recommandés ni vendus par Sunbeam Products présente des risques d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages au produit.

# DIRECTIVES D'UTILISATION

## CONNEXION ET UTILISATION

Nous vous conseillons de charger votre ouvre-bouteille électrique pendant au moins huit heures avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez suivre les directives suivantes pour la charge :

## RECHARGE DE L'OUVRE-BOUEILLE ÉLECTRIQUE

Branchez une extrémité du fil de l'adaptateur dans la base du chargeur et l'autre dans une prise de courant. Placez l'ouvre-bouteille électrique dans le chargeur en vous assurant qu'il est fermement en place et complètement engagé dans la connexion de charge. Il faut environ 6 à 8 heures pour recharger l'ouvre-bouteille électrique. Une fois chargé, il peut ouvrir environ 40 bouteilles.

## FONCTIONNEMENT DE L'OUVRE-BOUEILLE

L'ouvre-bouteille électrique fonctionne avec un seul interrupteur. Cet interrupteur a deux fonctions.

Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur pour déboucher une bouteille. Appuyez sur la partie supérieure pour dégager le bouchon du mécanisme, une fois la bouteille ouverte. (voir figure 1)

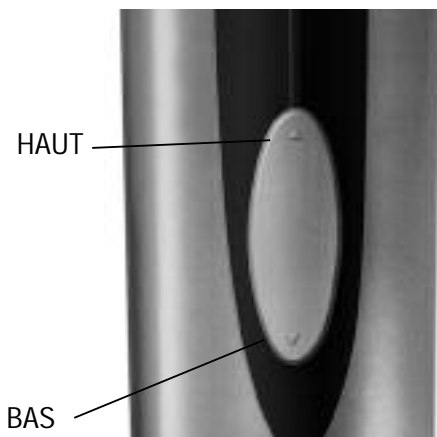


FIG 1

Avant de déboucher une bouteille, enlevez la pellicule (staniolle) recouvrant le goulot à l'aide du coupe-staniolle fourni. (voir figure 2)

1. Placez l'ouvre-bouteille électrique sur la bouteille de vin en le tenant en tout temps le plus verticalement possible. Si vous inclinez l'ouvre-bouteille sur la bouteille, il ne la débouchera pas correctement. (voir figure 3)
2. Tenez fermement l'ouvre-bouteille électrique et appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur. La spirale du tire-bouchon se met à tourner dans le sens horaire et s'enfonce dans le bouchon, puis le retire graduellement de la bouteille. Lorsque le mécanisme s'arrête, le bouchon est complètement sorti de la bouteille.



FIG 2



FIG 3

3. Soulevez l'ouvre-bouteille électrique de la bouteille. Pour enlever le bouchon de l'appareil, appuyez simplement sur la partie supérieure de l'interrupteur. La spirale se met à tourner dans le sens antihoraire et libère le bouchon. (voir figure 4)

4. Remplacez toujours l'ouvre-bouteille électrique sur son chargeur après l'utilisation, ce qui protège son mécanisme entre les utilisations.

Remarque : Il a été constaté que l'ouvre-bouteille électrique peut avoir des difficultés avec un faible pourcentage de bouchons de plastique ou synthétiques et de bouchons trop petits, s'il est nécessaire de les dégager à la main.



FIG 4

## ***Garantie Limitée de 1 An***

Sunbeam Products, Inc. ("Sunbeam") vous assurera que pendant une période d'un an à partir de la date d'achat ce produit sera libre de défauts dans ses matériaux et dans sa fabrication. D'après l'avis de Sunbeam, on réparera ou on remplacera soit ce produit ou bien n'importe lequel des composants du même si l'on trouve des défauts pendant la période de garantie. Ce remplacement se fera avec un produit ou avec un composant neuf ou fabriqué à nouveau. Si le produit n'est plus disponible, son remplacement se fera avec un produit pareil d'égale ou plus grande valeur. Celle-ci constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie sera valide pour l'acheteur original à partir de la date d'achat et n'est pas transférable. Gardez la note d'achat. La preuve de cet achat est requise afin d'obtenir les services de garantie. Les vendeurs ou les Centres de service ou magasin qui vendent des produits Sunbeam n'ont pas le droit ni d'altérer ni de modifier ni de réaliser aucun autre changement aux termes de conditions de cette garantie.

Cette garantie ne porte pas sur l'usure normale ou les parties abîmées comme résultat des facteurs suivants : usage nonchalant ou mauvais emploi du produit, emploi avec un courant électrique ou voltage inapproprié, usage contraire au mode l'emploi, démontage, réparation ou altération qui ne soient pas réalisées par Sunbeam ou par un centre de service autorisé.

En plus, cette garantie ne porte pas sur des accidents naturels tel que incendie, inondation, ouragan, tremblement de terre et tornades.

Sunbeam ne se rendra pas responsable au sujet d'aucun dommage survenant ou incidentaire produit par l'inobservance de n'importe laquelle des garanties expresses ou implicites. Exception faite à la portée défendue par la loi applicable, n'importe quelle garantie implicite de commercialisation ou arrangement pour un propos particulier, est limitée par la durée de la garantie mentionnée.

**Comment obtenir le service de garantie:** vous êtes priés de vous rapporter au texte de la garantie correspondante à votre pays ou de vous mettre en contact avec votre distributeur local autorisé.

**NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT À L'ENDROIT OU IL A ÉTÉ ACQUIS.**





For product questions contact:  
Sunbeam Consumer Service

USA : 1.800.334.0759  
Canada : 1.800.667.8623  
[www.oster.com](http://www.oster.com)

©2005 Sunbeam Products, Inc., d/b/a Jarden Consumer Solutions. All rights reserved.  
In the U.S., distributed by Sunbeam Products, Inc.,  
d/b/a Jarden Consumer Solutions. Boca Raton, FL 33431  
In Canada, imported and distributed by Sunbeam Corporation, Limited.

Pour les questions de produit:  
Sunbeam Consumer Service

États-Unis : 1.800.334.0759  
Canada : 1.800.667.8623  
[www.oster.com](http://www.oster.com)

©2005 Sunbeam Products, Inc., d/b/a Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés.  
Aux États-Unis, distribué par Sunbeam Products, Inc.,  
d/b/a Jarden Consumer Solutions. Boca Raton, FL 33431  
Au Canada, importé et distribué par Sunbeam Corporation, Limited.

Para preguntas sobre los productos llama:  
Sunbeam Consumer Service

EE.UU. : 1.800.334.0759  
Canadá : 1.800.667.8623  
[www.oster.com](http://www.oster.com)

©2005 Sunbeam Products, Inc., d/b/a Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados.  
En los EE. UU., distribuido por Sunbeam Products, Inc.,  
d/b/a Jarden Consumer Solutions. Boca Raton, FL 33431  
En Canadá, importado y distribuido por Sunbeam Corporation, Limited.